

## DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviżi il-ġodda li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fid-dati u l-hin indikat hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugha fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:**

**Sal-10.00a.m. il-HAMIS, il-15 ta' Novembru, 2012, għal:**

CT/A/ 029/2012 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3093/2012. Provvista, kunsenja u kummissjonar ta' *mobile enrolment workstations with integrated software solution* – Ministeru tal-Affarijiet Barranin. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitnizzel mill-website <http://www.contracts.gov.mt>.

Dan huwa Avviż ta' Provvista li jaqa' taht l-*International Accelerated Open Tender Procedure*. Dan it-tender huwa ffinanzjat parzjalment mill-Unjoni Ewropea taht il-Programm Ġenerali Solidarjetà u Ġestjoni ta' Migrazzjoni 2007–2013 Ġestjoni Sostenibbli ta' Migrazzjoni, Fond għall-Fruntieri Esterni (FFE), Proġett Nru EBF 11-04 – Tkabbir tal-firxa ta' Malta biex jiġi ffacilitat il-proċess tal-applikazzjoni tal-viża.

L-avviż tal-kuntratt ta' l-UE ntbagħtet fit-2 ta' Ottubru, 2012.

CT/A/ 030/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3091/2012. Xoghlijiet ta' *resurfacing* fuq Triq Santa Teresa, Bormla – *Roads Directorate*. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitnizzel mill-website <http://www.contracts.gov.mt>.

Dan huwa *Works Notice* taht il-*Local Accelerated Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht Program Operattiv I – Politika ta' Koezzjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Ahjar – Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) – Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi tal-UE, 15% Fondi Nazzjonali.

CT/A/ 031/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2131/2012. *Resurfacing* tat-toroq tal-Maghtab (Fazi 1) – *WasteServ Malta Ltd*. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitnizzel mill-website <http://www.contracts.gov.mt>.

**Sal-10.00a.m. it-TLIETA, il-27 ta' Novembru, 2012, għal:**

CT 187/2012 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2143/2012. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *rack-mountable servers* li huma *energy efficient* u apparat tal-*information technology / software* relatat – *Malta Enterprise*. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fit-2 ta' Ottubru, 2012.

**Lista tal-avviżi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq [http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders).**

## DEPARTMENT OF CONTRACTS

**The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisements will be received on the dates and time indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:**

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 15th November, 2012, for:**

CT/A/ 029/2012 – Contracts Ref No, CT 3093/2012. Supply, delivery and commissioning of mobile enrolment workstations with integrated software solution – Ministry of Foreign Affairs. A copy of the tender document may be downloaded from the website <http://www.contracts.gov.mt>.

This is a Supply Notice under the International Accelerated Open Tender Procedure. This tender is part-financing by the European Union under the General Programme Solidarity and Management of Migration Flows 2007–2013, Sustainable Management of Migration Flows, External Borders Fund, Project No. EBF 11-04 – Maximising Malta's outreach to facilitate the visa application process.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd October, 2012.

CT/A/ 030/2012 - Contracts Ref.No. CT3091/2012. Resurfacing of Triq Santa Tereza, Cospicua – Roads Directorate. A copy of the tender document may be downloaded from the website <http://www.contracts.gov.mt>.

This is a Works Notice under the Local Accelerated Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013 – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life – European Regional Development Fund (ERDF) – Co-financing rate: 85% EU funds; 15% National funds.

CT/A/ 031/2012 - Contracts Ref.No. CT2131/2012. Resurfacing of Maghtab roads (Phase 1) – WasteServ Malta Ltd. A copy of the tender document may be downloaded from the website <http://www.contracts.gov.mt>.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 27th November, 2012, for:**

CT 187/2012 – Contracts Ref No, CT 2143/2012. Supply, delivery, installation and commissioning of energy efficient rack-mountable servers and related information technology equipment / software – *Malta Enterprise*. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd October, 2012.

**A list of all current advertisements is available from the Department's website [http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders).**

**Id-dokumenti ta' l-offerta jistghu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, <http://www.contracts.gov.mt>. Tenderers huma avzati li mill-istess sit, jistghu inizzlu previzjoni tad-dokumenti, bla hlas. Tinhtieg registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi eletronici tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq <http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>. Is-sit jipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakommandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.**

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuh u registrazzjoni ta' l-offerti fil-hin u d-data memmija aktar il-fuq.

Il-5 ta' Ottubru, 2012

\* \* \*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skond l-AL296 ta' l-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici 2010 r-rakkommandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ippublikati fuq in-notice board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Gimgha wara 12:00 (nofs in-nhar). **L-Offertenti jistghu jiksbu din l-informazzjoni billi juzaw il-website uffiċjali tad-Dipartiment: <http://www.contracts.gov.mt>**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkommandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur General (Kuntratti) skond Partijiet II jew XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-procedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

Il-5 ta' Ottubru, 2012

\* \* \*

#### **AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

CT 1692012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3050/2012. Talba għall-partecipazzjoni tal-*design and build* tax-xoghlijiet infrastrutturali (mekkanika, elettriku, ilma, drenaġġ, *extra low voltage*, etc.), tisbiħ ta' l-estern, disinn intern u interpretazzjoni fil-Forti Sant Anġlu, Birgu (Malta). Stadju 1 – *Shortlisting* tal-kandidati - Kwestjonarju Prekwalifikazzjoni – *Heritage Malta*. Din it-tender hija bla hlas.

Dan huwa a *Service Notice* taht l-*International Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Ewropew għall-lżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawwla sal-10.00a.m tal-HAMIS, it-18 ta' Ottubru, 2012.

Il-5 ta' Ottubru, 2012

\* \* \*

**Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, <http://www.contracts.gov.mt>. Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from <http://www.contracts.gov.mt/help>. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.**

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

5th October, 2012

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: <http://www.contracts.gov.mt>**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

5th October, 2012

\* \* \*

#### **DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

CT 169/2012 - Contracts Ref No, CT 3050/2012. Request for participation for the design and build of infrastructural works (mechanical, electrical, plumbing, extra low voltage, etc), external embellishment, interior finishes and interpretation at Fort St Angelo, Birgu (Malta). Stage 1 – Shortlisting of Candidates – Prequalification Questionnaire – Heritage Malta. This tender is free of charge.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00a.m. on THURSDAY, 18th October, 2012.

5th October, 2012

\* \* \*